

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集(如下列)之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記(※)之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

<p>※一、您所參與的活動 (請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加)</p>	<p><input type="checkbox"/>藝術節 <input type="checkbox"/>音樂節 <input type="checkbox"/>戲劇節 <input type="checkbox"/>研討會 <input type="checkbox"/>展覽 <input checked="" type="checkbox"/>駐村計畫 <input type="checkbox"/>競賽 <input type="checkbox"/>影展</p> <p>活動名稱 (中文)：國際創作研發交流計畫第一篇章：對話 大身體製造 X Cie Courant d’Cirque X 劉彥成 X 田孝慈 X Sarah Simili</p> <p>(英文)：International Creation Research Project Phase1: Dialogue Dua Shin Te Production X Cie Courant d’Cirque X LIU Yen-Cheng X TIEN Hsaio-Tzu</p> <p>網站： http://courantdcirque.ch/</p> <p>主辦單位 (中文)： 大身體製造 X Cie Courant d’Cirque X 劉彥成 X 田孝慈 X Sarah Simili</p> <p>(英文)： Dua Shin Te Production X Cie Courant d’Cirque X LIU Yen-Cheng X TIEN Hsaio-Tzu</p> <p><input type="checkbox"/>學校邀請 <input type="checkbox"/>機構邀請 <input type="checkbox"/>人才徵選 <input type="checkbox"/>課程/講座 <input checked="" type="checkbox"/>其他：交流活動</p> <p>機構/舞團名稱 (中文)：</p> <p>(英文)： Cie Courant d’Cirque 網站： http://courantdcirque.ch/</p>
<p>※二、活動期程</p>	<p>(起)西元 2019 年 02 月 21 日～ (迄) 西元 2019 年 03 月 23 日</p>
<p>※三、活動地區 (請詳列)</p>	<p>(1) 瑞士日內瓦</p> <p>(2) 法國巴黎</p> <p>(3)</p>
<p>※四、活動簡介(或藝術節起源、特色、重要性與現況)(約 400 字)</p>	<p>此創作研發交流計畫，為劉彥成、田孝慈及 Sarah Simili 所共同發起。三個藝術家身為不同的獨立個體，來自當代舞蹈及馬戲的專業背景，從身體、動作、舞蹈、馬戲、文化、物件開始，不設限的由各自的想像切入，以開放的方式進行創作前的研究。這是一場跨國、跨身體、跨動作、跨舞蹈、跨馬戲、跨文化的創作對話，來尋找各種可能。當代舞蹈與馬戲中所涉及的動作以及技巧，是我們所熟知的，近期有著交流彼此而成就優勢的趨向，而雙向間如何突破？又如何被解構與重組？在那些熟知的方法之外，我們嘗試透過駐地創作研發，分享彼此文化上的異同，不僅僅以「同事」的方式合作，更以「人」的方式對話、討論與相互激發。藉此也貼近大身體製造的宗旨，人活著就有身體，有身體就有動作的身體概念。</p> <p>身而為人，在這個世界上生存著，生活是生命中重要的一個環節，亦是創作的發想源頭之一，透過這個國際創作研發交流計畫第一篇章：對話，給三位藝術家一段純粹面對生活以及創作的時間，期許能夠在共享生活的過程中，咀嚼出創作的想像。</p>

※五、活動場地資訊	場地名稱（中文）：		（英文）：Cie Courant d’Cirque		
	場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)： Courant d'Cirque 成立的為打開馬戲之門，透過兒童和青少年推廣活動介紹給馬戲藝術。成立馬戲學校做為師資及演員之培訓平台，以及定期辦理不同項目的研討會或活動，提供馬戲訓練者及大眾各方面的新知與交流。				
	場地網址： http://courantdcirque.ch/				
※六、檢附場地照片 (含室內、室外，至少兩張)					
					
	聯絡人		Sarah Simili	電話	0041 76 446 67 83
	e-mail		sarah.simili@gmail.com		
地址		Case Postale 15271870 Monthey 2Suisse			
※七、主辦單位/機構聯絡方式					
※八、主辦單位簡介	Cie Courant d’Cirque 希望以各種形式的馬戲及相關文化活動，與大眾建立聯繫的橋樑；也積極建構平台為培育表演者，與推廣教育師資人才庫。2017 年推出 EnCirqué，是日內瓦第一個馬戲藝術節。				
※九、當地住宿及交通建議	住宿：sarah 私人住家		交通：直飛蘇黎世轉搭火車到日內瓦		
	地址或網址：				
※十、本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單(項次可自行增加)	無				